



SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE

*Les experts en surveillance aquatique*

## DOCUMENT D'INFORMATION

### À propos de la Société de sauvetage et de Nager pour survivre

La Société de sauvetage estime qu'environ la moitié des enfants canadiens ne suivent jamais de cours de natation traditionnels. Pour tenter de remédier à cette situation, la Société offre le programme « Nager pour survivre » qui permet d'enseigner aux enfants les habiletés essentielles nécessaires pour survivre à une chute inattendue en eau profonde. Les étudiants de la 3<sup>e</sup> année apprennent la **ROULADE** en eau profonde, la **NAGE SUR PLACE** pendant une minute et **NAGER** sur une distance de 50 mètres. Les programmes Nager pour survivre sont disponibles dans tout le Canada. Plus de 500 000 enfants partout au pays ont participé au programme jusqu'à maintenant.

Selon les données disponibles et le Rapport d'examen 2010 des décès par noyade du Bureau du coronier en chef de l'Ontario, une recommandation suggérait d'inclure la natation au curriculum scolaire pour que les enfants qui sortent de l'école élémentaire puissent nager et qu'ils aient connaissance des habiletés de sécurité aquatique. C'est pourquoi, en 2012, la Société de sauvetage annonçait le développement du programme *Nager pour survivre*<sup>MD</sup> qui cible les enfants de la 7<sup>e</sup> année.

Le programme *Nager pour survivre*<sup>MD</sup>, qui se concentre sur la présentation de situations plus réalistes pour les enfants de la 7<sup>e</sup> année, tient compte des habiletés enseignées dans le programme original de Nager pour survivre. Le + (plus) signifie que les étudiants apprennent la **ROULADE**, la **NAGE SUR PLACE** et la **NATATION AVEC LE PORT DE VÊTEMENTS**.

De plus, *Nager pour survivre*<sup>MD</sup> permet aux enfants d'apprendre la façon d'aider un ami qui a fait une chute accidentelle en eau profonde. « C'est naturel de vouloir sauter à l'eau pour aider votre ami et d'essayer de le sauver. », explique Barbara Byers, directrice du programme d'éducation du public à la Société de sauvetage. « Cependant, vous courez ainsi un plus grand risque, vous et votre ami, vous noyer. » Au lieu d'agir ainsi, Byers suggère que les étudiants devraient apprendre ces trois habiletés importantes : **PARLER**, **LANCER** et **TENDRE**.

Lorsqu'un ami, ou un membre de la famille, tombe de façon inattendue en eau profonde, *Nager pour survivre*<sup>MD</sup> permet d'enseigner aux étudiants à rester sur le bord de la piscine (ou dans l'embarcation), à soit appeler le 911 (ou à demander l'aide d'un adulte), à parler fort et à encourager la personne à battre des jambes pour qu'elle atteigne un lieu sûr. Si la personne requiert de l'aide additionnelle, les étudiants apprennent comment lancer une aide flottante afin d'aider la personne en détresse, et ce, en continuant d'encourager verbalement la personne à battre des jambes. Finalement, si les étudiants doivent tendre un objet pour atteindre la personne, ils apprennent à rester sur le bord de la piscine (sur le quai ou dans le bateau), à rester près du sol (ou à se coucher par terre), pour ensuite tendre l'objet (comme un cylindre de styromousse ou un gilet de sauvetage) à leur partenaire, et tout cela en continuant d'encourager verbalement la personne à battre des jambes jusqu'en lieu sûr.

Suite...

En plus de l'élément rigoureux de forme physique qui est de ROULER, NAGER SUR PLACE et NAGER avec des vêtements, Nager pour survivre+<sup>MD</sup> demande aussi aux étudiants de compléter une nage d'endurance qui vise l'amélioration de l'endurance. Les participants sont s'entraînent à nager quatre intervalles de 10 à 15 mètres chacun, et ce, sur le ventre et ensuite sur le dos. Il y a également une période de repos de 15 à 30 secondes et la prise du pouls après chaque intervalle. « Cette évaluation de la forme physique aide réellement les étudiants à devenir plus conscients de leur propre forme physique, de leur degré d'endurance et de leurs limites personnelles. », explique Byers.

En 2012, avec l'appui financier de la **Stephanie Gaetz KEEPSAFE Foundation**, commanditaire-fondateur du programme Nager pour survivre, la Société a été en mesure de développer, ainsi que d'offrir, le programme pilote de *Nager pour survivre+<sup>MD</sup>* partout en Ontario. À ce jour, plus de 1 000 enfants ontariens ont participé au programme *Nager pour survivre+<sup>MD</sup>*. Avec les appuis financiers additionnels de **PPL Aquatic, Fitness & Spa Group** et de **TransCanada Corporation**, la Société de sauvetage effectuera le lancement régional du programme au cours de l'année scolaire 2013-2014.

### **À propos de Nager pour survivre**

Le programme Nager pour survivre a été lancé en 2005. Nager pour survivre permet aux enfants d'apprendre trois habiletés de base dans cette séquence : roulade en eau profonde, nage sur place pour une minute et nager sur une distance de 50 mètres (l'analyse des statistiques nous montre que la plupart des personnes qui se noient se trouvent à moins de 15 mètres du rivage ou d'un lieu sûr). Le programme n'est pas conçu pour être un substitut aux leçons régulières de natation, mais le programme est une première étape importante afin de rester en sécurité près de l'eau et il pourrait faire la différence entre la vie et la mort si quelqu'un devait être victime d'une immersion inattendue et soudaine. Les ressources pédagogiques du programme incluent une vidéo disponible sur YouTube et qui est présentée en huit langues.

### **À propos de la Stephanie Gaetz Keepsafe Foundation**

Les blessures pouvant être évitées représentent la cause principale de décès auprès des enfants canadiens, et ce, plus que toutes autres causes combinées. La *Stephanie Gaetz Keepsafe Foundation* est une oeuvre de bienfaisance fondée par Barbara Underhill et Rick Gaetz afin de promouvoir l'éducation de la sécurité et de la prévention des traumatismes. La Fondation collabore avec les professionnels de la prévention des traumatismes en appuyant et en finançant les programmes pour les écoliers et les collectivités partout au Canada.

La *Stephanie Gaetz Keepsafe Foundation* est le commanditaire-fondateur du programme *Nager pour survivre* et du nouveau programme *Nager pour survivre+*. Pour de plus amples renseignements, visitez le [www.keepsafefoundation.com](http://www.keepsafefoundation.com).

### **À propos de PPL Aquatic, Fitness & Spa Group**

*PPL Aquatic, Fitness & Spa Group* est l'une des plus importantes entreprises de piscines spécialisée dans la conception, la construction, l'équipement et l'entretien de piscines commerciales et d'installations récréatives au Canada. L'entreprise compte un personnel récréatif ainsi qu'un service de sauveteurs qui fournit plus de 60 sauveteurs à temps plein et 150 sauveteurs saisonniers. Elle fournit également des préposés aux activités récréatives pour des appartements et des immeubles en copropriété de la région du Grand Toronto. Suite...

PPL a été fondée en 1970 par la famille Papke et par Dale Papke qui est toujours actif au sein de l'entreprise à titre de PDG et actionnaire. En 1988, Paul Denstedt est devenu actionnaire et président de l'entreprise. Il est ainsi responsable de superviser les activités quotidiennes de l'entreprise. En 2013, des collaborateurs de longue date et les vice-présidents, Tim Bown et Steve Onoprijenko, sont également devenus actionnaires.

Depuis plus de 30 ans, le personnel de PPL, les consommateurs et les fournisseurs ont fait équipe pour organiser des collectes de fonds afin d'aider des organismes de bienfaisance lors de leur « nage-o-thon » annuel. Depuis 2007, PPL a fait don de ces fonds au programme Nager pour survivre de la Société de sauvetage pour ainsi se mériter la coupe Darnell, un prix remis par la Société, pour les quatre dernières années. En 2013, PPL et la famille Papke sont devenus un contributeur-fondateur du programme Nager pour survivre+ grâce à une généreuse donation, mais aussi par un engagement à chercher davantage de dons auprès des piscines et des professionnels de l'industrie du spa.

### **À propos de la *TransCanada Corporation***

*TransCanada* est un chef de file dans le développement responsable et la fiabilité des opérations de l'infrastructure énergétique de l'Amérique du Nord. La vision de notre entreprise est de devenir un chef de file de l'infrastructure communautaire de l'Amérique du Nord à l'aide de collaborations qui ont pour but de favoriser le développement de collectivités sécuritaires et épanouies. C'est en tenant compte de notre engagement à devenir un partenaire de confiance des collectivités que nous appuyons le programme Nager pour survivre+ de la Société de sauvetage afin d'aider les collectivités du sud de l'Ontario à rester en sécurité par la prévention des traumatismes et des décès reliés à l'eau. Pour plus de renseignements, visitez le [www.transcanada.com](http://www.transcanada.com).

### **À propos de la Société de sauvetage**

La Société de sauvetage est un fournisseur de services à part entière de programmes, de produits et de services conçus pour prévenir la noyade. Nous sauvons des vies et nous prévenons les traumatismes reliés à l'eau par l'entremise de nos programmes de formation, du programme d'éducation du public Aqua Bon<sup>MD</sup>, de recherches sur les noyades, de la gestion de la sécurité aquatique et du sauvetage sportif. Chaque année, plus de 1 000 000 de Canadiens et Canadiennes participent aux programmes de natation, de sauvetage, de sauveteurs et de leadership de la Société. Pour plus de renseignements, veuillez visiter le [www.lifesavingsociety.com](http://www.lifesavingsociety.com).

-30-

### **Pour obtenir une entrevue, ou pour plus de renseignements, veuillez contacter :**

Andrea Burmaster Praxis 905-949-8255, poste 231 416-453-2218 (cellulaire) <a href="mailto:andrea@praxispr.ca">andrea@praxispr.ca</a>	Danielle D'Agostino Praxis 905-949-8255, poste 233 416-525-6725 (cellulaire) <a href="mailto:danielle@praxispr.ca">danielle@praxispr.ca</a>	Barbara Byers Société de sauvetage 416-490-8844 416-727-5636 (cellulaire) <a href="mailto:barbarab@lifeguarding.com">barbarab@lifeguarding.com</a>
--	---	--